

## WYMAGANIA OFERTOWE

### I. Sprzedający:

**Południowy Koncern Węglowy S.A., 43-600 Jaworzno, ul. Grunwaldzka 37**

### II. Opis przedmiotu oferty:

#### 1. Sprzedaż samochodu:

##### 1.1 ciężarowego marki Volkswagen Crafter

Dane identyfikacyjne pojazdu:

Marka - Volkswagen

Model pojazdu - Crafter

Rodzaj pojazdu - samochód ciężarowy do 3,5t

Nr. rejestracyjny - SJ 45799

Rok produkcji - 2008

Parametry techniczne samochodu:

Rodzaj nadwozia - furgon z podwyższonym dachem , wydłużony 4 drzwiowy

Kolor powłoki lakierniczej - biały 1-warstwowy akrylowy

Rodzaj silnika - z zapłonem samoczynnym

Pojemność/moc silnika - 2461 ccm/ 120kW (163KM)

Przebieg – 254 240 km

Wyposażenie standardowe – ABS – system zapobiegający blokowaniu kół, alternator 110 A, drzwi boczne prawe przesuwne, drzwi tylne dwuskrzydłowe pełne, filtr cząsteczek stałych, fotel kierowcy z pełną regulacją, immobilizer, listwy boczne, napinacze pasów bezpieczeństwa pirotechniczne, opony 235/65 R 16, oświetlenie przestrzeni bagażowej, pasy bezpieczeństwa bezwładnościowe trzypunktowe, poduszka powietrzna kierowcy, przygotowanie do montażu radia z anteną i głośnikami, stabilizator tylny i wzmocniony przedni, system dystrybucji siły hamowania elektroniczny EBV, system elektronicznej kontroli toru jazdy ESP, system hamowania awaryjnego BAS, system p/poślizgowy przy przemieszczaniu ASR, szyby atermiczne, szyby przednie regulowane elektrycznie, ścianka działowa wysoka bez okna, światło dodatkowe STOP, uchwyty do mocowania ładunków, wskaźnik zużycia okładzin hamulcowych, wspomaganie układu kierowniczego, zamek centralny zdalnie sterowany, zbiornik paliwa 75 l.

Wyposażenie dodatkowe – klimatyzacja półautomatyczna, radioodtwarzacz CD, wyłożenie ścian bocznych sklejką, zabudowa do przewozu 4 osób.

##### 1.2. osobowego Volkswagen Touran 1,9 TDI

Dane identyfikacyjne pojazdu:

Marka - Volkswagen

Model pojazdu - Touran 1,9 TDI

Wersja - Trendline

Rodzaj pojazdu - samochód osobowy

Przetarg nieograniczony nie objęty ustawą Prawo zamówień publicznych nr ..109|13.....

„Sprzedaż samochodów: ciężarowego Volkswagen Crafter, osobowych: Volkswagen Touran 1.9 TDI, Renault Megane Scenic”.

Nr. rejestracyjny - SJ 42884

Rok produkcji - 2005

Parametry techniczne samochodu:

Rodzaj nadwozia - minivan 5 drzwiowy 7 osobowy

Kolor powłoki lakierniczej - szary 2-warstwowy typu perła

Rodzaj silnika - z zapłonem samoczynnym

Pojemność/moc silnika - 1896 ccm/ 77kW (105KM)

Przebieg - 349 202 km

Wyposażenie standardowe – ABS + EDS – mechanizm różnicowy z blokadą elektr., antena radiowa, fotel kierowcy z regulacją wysokości, fotel pasażera z regulacją wysokości, fotele przednie z regul. odcinka lędźwiowego, fotele tylne wyjmowane, fotele w II rzędzie 3 szt., głośniki 4 szt., immobilizer, kolumna kierownicy regulowana, komputer pokładowy, kurtyny powietrzne foteli przednich i siedzeń tylnych, listwy boczne w kolorze nadwozia, lusterka zewnętrzne podgrzewane i regul. elektr., lusterka zewnętrzne w kolorze nadwozia, obrotomierz, pasy bezp. z regul. wysokości mocowania przednie i tylne, poduszka powietrzna kierowcy, poduszka powietrzna pasażera z możliwością odłączenia, poduszki powietrzne boczne przednie, radioodtwarzacz CD, relingi dachowe, roleta do bagażnika, skrzynia biegów manualna 6-stopniowa, stolik składany z tyłu oparcia fotela kierowcy, stolik składany z tyłu oparcia przedniego fotela pasażera, sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy, sygnalizacja pozostawienia włączonych świateł, system p/poślizgowy ASR + ESP, system wspomagania nagłego hamowania, szyby atermiczne, szyby przednie i tylne regulowane elektr., szyby przyciemniane, światła z regulacją kąta pochylenia, światło dodatkowe STOP, tablica rozdzielcza z regulacją oświetlenia, tarcze kół stalowe 16" opony 205/55, tempomat, uchwyty do mocowania bagażu, wskaźnik temperatury zewnętrznej, wspomaganie układu kierowniczego elektr. Servotronic, zagłówki siedzeń tylnych regulowane, zamek centralny zdalnie sterowany, zderzaki w kolorze nadwozia.

Wyposażenie dodatkowe – fotele dodatkowe 2 szt. (2+3+2), lakier perłowy, ogrzewanie postojowe ze zdalnym sterowaniem, tarcze kół alu. 6,5Jx16 opony 205/55.

### 1.3. osobowego Renault Megane Scenic

Dane identyfikacyjne pojazdu:

Marka - Renault

Model pojazdu – Megane Scenic

Rodzaj pojazdu - samochód osobowy

Nr. rejestracyjny - SJ 40321

Rok produkcji - 2005

Parametry techniczne samochodu:

Rodzaj nadwozia – minivan 5 drzwiowy 7 osobowy

Kolor powłoki lakierniczej – czarny 2-warstwowy typu perła

Rodzaj silnika - z zapłonem iskrowym (wtrysk)

Pojemność/moc silnika - 1998 ccm/ 120kW (163KM)

Przebieg – 299 245 km

Przetarg nieograniczony nie objęty ustawą Prawo zamówień publicznych nr ...109/13.....

„Sprzedaż samochodów: ciężarowego Volkswagen Crafter, osobowych: Volkswagen Touran 1.9 TDI, Renault Megane Scenic”.

Wyposażenie standardowe – ABS + system wspomagania nagłego hamowania, antena radiowa dachowa, dźwignie zmiany biegów i hamulca pokryte skórą, fotel kierowcy z regulacją wysokości, fotel pasażera przedni rozkładany w stolik, fotele tylne boczne z regul. Wzdłużną, fotele w II rzędzie 3 szt., hamulec postojowy automatyczny EPB, immobilizer, karta kodowa Renault bezdotykowa, kierownica pokryta skórą, klimatyzacja automatyczna, kolumna kierownicy regulowana, kolumna kierownicy regulowana elektr., komputer pokładowy, kurtyny powietrzne foteli przednich i siedzeń tylnych, lusterka zewnętrzne podgrzewane i regul. elektr., lusterka zewnętrzne składane elektr., lusterko wewnętrzne ściemniane automatycznie, napinacze pasów bezp. pirotechniczne z kontrolą naciągu, poduszki powietrzne boczne przednie, poduszki powietrzne kierowcy i pasażera, przygotowanie do montażu radia, radioodtwarzacz 4x15W CD, stolik składany z tyłu oparcia fotela kierowcy, stolik składany z tyłu oparcia przedniego fotela pasażera, szyba przednia atermiczna, szyby przednie i tylne regulowane elektr., światła p/mgielne przednie, tapicerka drzwi częściowo pokryta skórą, tarcze kół alum. 16” opony 205/60, wskaźnik temperatury zewnętrznej, wspomaganie układu kierowniczego, wyświetlacz wielofunkcyjny, zagłówki przednie i tylne 5 szt., zderzaki w kolorze nadwozia, żaluzja p/słoneczna szyby tylnej regul. mech.

Wyposażenie dodatkowe – autoalarm, fotele dodatkowe 2 szt., kierownica wielofunkcyjna, lakier metalizowany, reflektory ksenonowe + spryskiwacze reflektorów, system ostrzegania o przeszkodzie, wycieraczkę z czujnikiem deszczu, zamek centralny.

2. Samochody można oglądać w Południowym Koncernie Węglowym S.A. Zakład Górniczy Janina, 32-590 Libiąż, ul. Górnicza 23 w dniach od ~~11.06.2012r~~ do ~~28.06.2013r~~ w godzinach od 8<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup> po wcześniejszym uzgodnieniu z Działem Administracyjno-Gospodarczym.  
Tel. 032-6270634

3. Cena wywoławcza samochodów:

- Volkswagen Crafter nr. rejestracyjny SJ45799 – cena wywoławcza: 41 082,00zł brutto (słownie: czterdzieści jeden tysięcy osiemdziesiąt dwa złote 00/100),
- Volkswagen Touran 1,9 nr rej. SJ 42884 – cena wywoławcza: 16 300,00zł brutto (słownie: szesnaście tysięcy trzysta złotych 00/100),
- Renault Megane Scenic nr rej. SJ 40321 – cena wywoławcza: 12 800,00zł brutto (słownie: dwanaście tysięcy osiemset złotych 00/100).

4. Dopuszcza się składanie ofert częściowych na każdy pojazd oddzielnie.

5. Wyceny rzeczoznawcy – załącznik nr 3.

### **III. Opis przygotowania oferty:**

Oferta handlowa musi zawierać:

- a) dane oferenta: pełna nazwa oferenta, skrót nazwy oferenta, NIP, REGON (dot. osób prawnych), adres pocztowy, nr telefonu, nr faksu, e-mail, wskazanie osoby upoważnionej do kontaktu w sprawie przetargu, nr dowodu osobistego, PESEL (dot. osób fizycznych);

- b) datę sporządzenia oferty;
  - c) przedmiot oferty;
  - d) cenę brutto zaoferowaną przez oferenta;
  - e) kserokopie aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (dotyczy osób prawnych); dowód wpłacenia wadium;
  - f) dowód wpłacenia wadium;
  - g) warunki płatności – do 7 dni od daty zawarcia umowy;
- Za datę zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego Sprzedającego;
- h) forma płatności – przelew;
  - i) termin związania ofertą - 30 dni, przy czym bieg tego terminu rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert (dzień, w którym upływa termin składania ofert jest pierwszym dniem terminu związania ofertą);
  - j) oświadczenie, że oferent znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej nabycie przedmiotu przetargu;
  - k) oświadczenie, że oferent zapoznał się z wymaganiami ofertowymi i przyjmuje je bez zastrzeżeń;
  - l) oświadczenie, że oferent wyraża zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem.

#### **IV. Termin i miejsce składania ofert**

1. Ofertę należy złożyć w jednym, nieprzejrzystym, zaklejonym opakowaniu w: Południowy Koncern Węglowy S.A. w Jaworznie, ul. Grunwaldzka 37, Kancelaria Główna (Budynek Zarządu- parter), pokój nr 5

**do dnia 03.07.2013r. godz. 14:00**

Na opakowaniu oferty należy umieścić:

- a) Nazwę i siedzibę Sprzedającego
- b) Nazwę i siedzibę oferenta
- c) Napis: „Nr przetargu: ....(wpisać numer)...

Przetarg na : **„Sprzedaż samochodu .....**(wpisać markę i model pojazdu).....”

2. Odpowiedzialność za prawidłowe zabezpieczenie oferty ponosi oferent.

#### **V. Wadium**

1. Przystępujący do przetargu winien wnieść wadium w wysokości:

- dla samochodu Volkswagen Crafter – 4 100,00 zł (słownie: cztery tysiące sto złotych 00/100),
- dla samochodu Volkswagen Touran 1,9 TDI – 1 630,00 zł (słownie: jeden tysiąc sześćset trzydzieści złotych 00/100),
- dla samochodu Renault Megane Scenic – 1 280,00 zł (słownie jeden tysiąc dwieście osiemdziesiąt złotych 00/100)

w terminie do dnia poprzedzającego komisyjne otwarcie ofert.

2. Wpłaty wadium należy dokonać na konto: Południowy Koncern Węglowy S.A. Bank Pekao S.A. nr rachunku: 13 1240 6292 1111 0010 3774 0994, z wpisaniem na dowodzie wpłaty hasła: „Wadium na przetarg - .....(podać temat i numer przetargu, nr konta bankowego).....”.

Przetarg nieograniczony nie objęty ustawą Prawo zamówień publicznych nr .....109/13.....

„Sprzedaż samochodów: ciężarowego Volkswagen Crafter, osobowych: Volkswagen Touran 1.9 TDI, Renault Megane Scenic”.

## **VI. Zwrot wadium**

1. Zwrot wadium oferentom, których oferty nie zostały wybrane w wyniku przetargu, powinien nastąpić niezwłocznie po zakończeniu przetargu, nie później jednak niż w ciągu 7 dni po terminie rozstrzygnięcia przetargu.
2. Wadium złożone przez oferenta, którego ofertę wybrano, zalicza się na poczet ceny nabycia.
3. Wadium będzie zwracane w tej samej formie w jakiej zostało wniesione o ile nie zostało zaliczone na poczet ceny kupna.
4. Sprzedający jest uprawniony do zatrzymania wadium, jeżeli Oferent, którego oferta została wybrana:
  - a) odmówił podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie,
  - b) zawarcie umowy stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Oferenta.
5. Zwrotu wadium oferentom, których oferty wpłynęły po terminie i zostały odrzucone w części jawnej przetargu, Sprzedający dokona niezwłocznie po zakończeniu części jawnej przetargu.

## **VII. Wymagany termin realizacji przedmiotu przetargu:**

III kwartał 2013 roku.

## **VIII. Projekt umowy**

Przy określaniu warunków oferty oferent powinien zapoznać się z projektem umowy Sprzedającego.

## **IX. Tryb udzielania wyjaśnień**

Wszelkich wyjaśnień dotyczących przetargu udzielają:

- a) w sprawach technicznych:  
Elżbieta Molik tel. ( 32) 6270634
- b) w sprawach formalno-prawnych:  
Wydział Umów: tel. 32) 618 53 81

## **X. Otwarcie ofert**

1. Otwarcie złożonych do przetargu ofert nastąpi w dniu 04.07.2013 r. o godz. 11:00 w Południowym Koncernie Węglowym S.A. w Jaworznie, przy ul. Grunwaldzkiej 37, w budynku ZARZĄDU.
2. Otwarcie ofert jest jawne.
3. Komisja w obecności przybyłych oferentów:
  - a) stwierdza prawidłowość ogłoszenia przetargu oraz liczbę otrzymanych ofert, liczbę ofert złożonych po wyznaczonym terminie ich składania, stan kopert;
  - b) otwiera koperty z ofertami w kolejności ich złożenia; nie otwiera ofert złożonych po terminie; zwrotu ofert, które zostały złożone po terminie i zostały odrzucone w części jawnej przetargu. Sprzedający dokona niezwłocznie po zakończeniu części jawnej przetargu;
  - c) po otwarciu każdej z kopert podaje się nazwy (firmy) oraz adresy oferentów, a także informacje dotyczące ceny, oraz warunków płatności zawartych w ofertach.
  - d) informuje obecnych oferentów o przewidywanym terminie zakończenia postępowania.

## **XI. Część niejawną przetargu.**

1. W części niejawną Komisja dokonuje sprawdzenia ofert pod względem formalnym i określa braki w ofertach.
2. Komisja wzywa równocześnie oferentów, którzy w określonym terminie nie złożyli oświadczeń lub dokumentów określonych w wymaganiach ofertowych, lub którzy złożyli dokumenty zawierające błędy, do ich uzupełnienia w ponownie wyznaczonym terminie, w formie zgodnej z opisem przygotowania oferty.
3. Komisja dokonuje merytorycznej analizy ofert.
4. Komisja odrzuca oferty:
  - złożone po wyznaczonym terminie,
  - gdy nie wniesiono wadium, lub wniesiono wadium wadliwe,
  - które pomimo wezwania do uzupełnienia, o którym mowa w ust. 2, nie spełniają warunków formalnych określonych w wymaganiach ofertowych,
  - gdy z analizy merytorycznej wynika, że oferty nie odpowiadają warunkom przetargu przyjętym w wymaganiach ofertowych.
5. W przypadku podjęcia decyzji o przeprowadzeniu negocjacji Komisja zaprasza oferentów, którzy złożyli oferty nie podlegające odrzuceniu, na ten sam dzień i tę samą godzinę, a następnie prowadzi z nimi negocjacje w kolejności ustalonej w drodze losowania. W przypadku nieprzybycia oferenta na negocjacje w ustalonym terminie lub jego spóźnienia się, ocena przeprowadzona zostanie w oparciu o złożoną przed wyznaczonym terminem negocjacji ofertę.
6. Z przebiegu negocjacji sporządza się protokół.

## **XII. Rozstrzygnięcie przetargu**

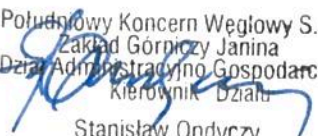
1. Postępowanie przetargowe jest poufne.
2. Decyzje o przyjęciu oferty podejmuje Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A.
3. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. może podjąć decyzję o stwierdzeniu nieważności przetargu lub jego części bez podania przyczyny.
4. Zarząd Południowego Koncernu Węglowego S.A. nie ma obowiązku udzielania oferentom wyjaśnień w sprawie motywów wyboru oferty.
5. Niezwłocznie po zakończeniu przetargu oferenci zostaną powiadomieni pisemnie o jego wyniku.
6. Oferta otwarta nie podlega zwrotowi.

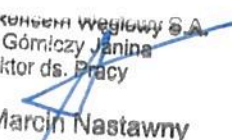
## **XIII. Postanowienia końcowe.**

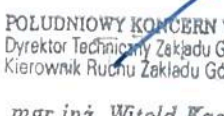
1. Sprzedający zastrzega sobie prawo do przeprowadzenia negocjacji.

### **Załączniki:**

- zał. nr 1 - Wzór oferty handlowej.
- zał. nr 2 - Projekt umowy – wg przedmiotu zamówienia.
- zał. nr 3 - Wyceny rzeczoznawcy 3 egz.

Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Zakład Górniczy Janina  
Dział Administracyjno-Gospodarczy  
Kierownik Działu  
  
Stanisław Ondyczy

Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Zakład Górniczy Janina  
Dyrektor ds. Pracy  
  
mgr inż. Marcin Nastawny

POLUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY S.A.  
Dyrektor Techniczny Zakładu Górniczego Janina  
Kierownik Ruchu Zakładu Górniczego Janina  
  
mgr inż. Witold Kasperkiewicz

## WZÓR OFERTY HANDLOWEJ

**1. Dane oferenta:**

Nazwa oferenta: .....  
NIP.....  
REGON (dot. osób prawnych).....  
adres pocztowy:.....  
nr telefonu.....  
nr faksu.....  
e-mail.....  
nr dowodu osob. (dot. osób fizycznych).....  
PESEL (dot. osób fizycznych).....

**2. Data sporządzenia oferty:**.....

**3. Przedmiot oferty:**.....  
.....

**4. Cena samochodu:**  
**brutto**.....  
słownie.....

**5. Warunki płatności:**  
do 7 dni od daty zawarcia umowy

**6. Forma płatności:** przelew

**7. Termin związania ofertą:**  
Oświadczam, że uważamy się za związanych ofertą na czas wskazany w wymaganiach ofertowych.

**8. Oświadczam, że znajduję się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej nabycie przedmiotu przetargu.**

**9. Oświadczam, że zapoznałem się z wymaganiami ofertowymi i przyjmuję je bez zastrzeżeń.**

**10. Oświadczam, iż wyrażam zgodę na podpisanie umowy zgodnie z załączonym wzorem.**

11. Załącznikiem do niniejszej oferty są:

11.1. Kserokopia aktualnego odpisu z właściwego rejestru albo aktualne zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub zgłoszenia do ewidencji działalności gospodarczej, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert (dotyczy osób prawnych).

zał. nr.....

11.2. Dowód wpłacenia wadium:

zał. nr.....

.....  
(Pieczęć i podpis osoby/osób uprawnionych do reprezentowania oferenta)

Południowy Koncern Węglowy S.A.  
Zakład Górniczy Janina  
Dział Administracyjno Gospodarczy  
Kierownik Działu

  
Stanisław Ondyć

Przetarg nieograniczony nie objęty ustawą Prawo zamówień publicznych nr .....  
„Sprzedaż samochodów: ciężarowego Volkswagen Crafter, osobowych: Volkswagen Touran 1.9 TDI, Renault Megane Scenic”.

109/13



*Projekt*

**UMOWA KUPNA SPRZEDAŻY**

zawarta w dniu ..... w Jaworznie pomiędzy:

Południowym Koncernem Węglowym S.A. z siedzibą w Jaworznie, 43-600 Jaworzno,  
ul. Grunwaldzka 37,

NIP: 6321880539, REGON: 240033634,

nr KRS 0000228587 - Sąd Rejonowy w Katowicach, Wydział VIII Gospodarczy KRS,

kapitał zakładowy: 352.040.780,00 zł, kapitał wpłacony: 352.040.780,00 zł,

reprezentowanym przez :

1.

.....

2.

.....

zwanym dalej „**SPRZEDAJĄCYM**”

a:

.....

.....

.....

zwanym dalej „**KUPUJĄCYM**”.

§ 1.

1. SPRZEDAJĄCY oświadcza, że jest właścicielem samochodu ..... marki  
....., nr identyfikacyjny (VIN) ..... , nr rejestracyjny  
....., rok produkcji ....., przebieg: ..... km.

2. SPRZEDAJĄCY oświadcza, że pojazd będący przedmiotem umowy stanowi jego własność  
i jest wolny od wad prawnych, praw osób trzecich oraz nie toczy się żadne postępowanie,  
którego przedmiotem jest ten pojazd i nie stanowi on również przedmiotu zabezpieczenia / jest  
wolny od zastawu /.

§ 2.

SPRZEDAJĄCY sprzedaje, a KUPUJĄCY nabywa wymieniony w § 1 niniejszej umowy pojazd  
marki .....

Przetarg nieograniczony nie objęty ustawą Prawo zamówień publicznych nr ..... 109/13 .....

„Sprzedaż samochodów: ciężarowego Volkswagen Crafter, osobowych: Volkswagen Touran 1.9 TDI, Renault  
Megane Scenic”.

§ 3.

1. KUPUJĄCY za przedmiotowy pojazd zapłaci SPRZEDAJĄCEMU kwotę .....  
(słownie:..... złotych 00/100) w terminie do siedmiu dni od daty zawarcia umowy przelewem na rachunek bankowy SPRZEDAJĄCEGO Bank Pekao S.A. nr 54 1240 1356 1111 0010 0672 4309. SPRZEDAJĄCY wystawi KUPUJĄCEMU fakturę w terminie do siedmiu dni od daty otrzymania zapłaty.

2. Za datę zapłaty przyjmuje się dzień uznania rachunku bankowego SPRZEDAJĄCEGO.

§ 4.

Wydanie przedmiotu sprzedaży nastąpi w terminie do trzech dni od daty wpłacenia kwoty określonej w § 3 na rachunek bankowy SPRZEDAJĄCEGO.

§ 5.

SPRZEDAJĄCY przenosi na rzecz KUPUJĄCEGO własność pojazdu określonego w umowie, przy czym przeniesienie własności następuje z chwilą dokonania przez KUPUJĄCEGO zapłaty całej określonej w § 3 kwoty.

§ 6.

KUPUJĄCY oświadcza, że stan techniczny zakupionego pojazdu jest mu znany i z tego tytułu nie będzie rościł żadnych pretensji do SPRZEDAJĄCEGO.

§ 7.

Strony ustalają, że w razie niewypowiedzenia przez KUPUJĄCEGO umowy ubezpieczenia OC posiadaczy pojazdów mechanicznych za szkody związane z ruchem tych pojazdów, KUPUJĄCY jest zobowiązany do zwrotu na rzecz Południowego Koncernu Węglowego S.A. kosztów ubezpieczenia OC za każdy dzień liczony od dnia zawarcia umowy kupna sprzedaży (1,10 zł za każdy dzień ochrony do dnia 31.12.2013 r.). Zwrotu tych kosztów należy dokonać w terminie 7 dni od dnia wezwania do zapłaty wystawionego przez SPRZEDAJĄCEGO.

§ 8.

Strony ustalają, że wszelkiego rodzaju koszty transakcji wynikające z realizacji ustaleń niniejszej umowy obciążają KUPUJĄCEGO, a w szczególności koszty podatku od czynności cywilnoprawnych.

§ 9.

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie, zastosowanie mają obowiązujące w tym zakresie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 10.

Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

Załączniki: dowód rejestracyjny, karta pojazdu.

**KUPUJĄCY:**

**SPRZEDAJĄCY:**

Małgorzata XAJAS  
Rada Prawn  
K1-B/221

Południowy Koncern Węglowy S  
Zakład Górniczy Janina  
Dział Administracyjno Gospodarczy  
Kierownik Działu  
Stanisław Ondyczy